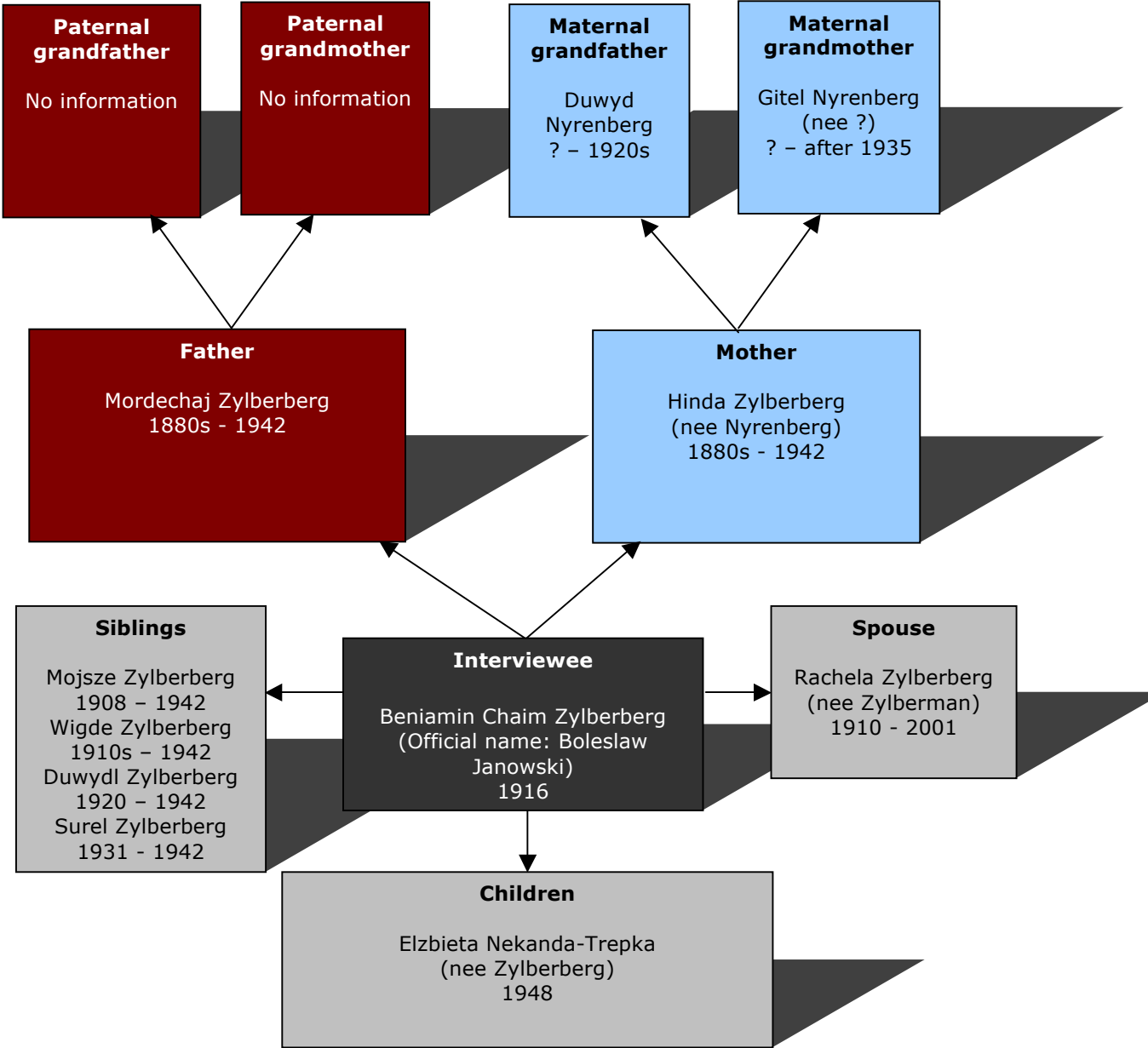


Family Tree



The interviewee and his family

Full name

Boleslaw Janowski (changed from Beniamin Chaim Zylberberg in 1948 to hide Jewish nationality)

Where and when were you born?

Krasnik Lubelski, 19th February 1916

Where else did you live?

Warsaw, Lublin castle prison, Vladimir Volhynskiy (today Russia), Manturovo - Vologda district (today Russia), Gorky (today Nizhniy Novgorod, today Russia), Karelia (today Russia), Karaganda (today Kazakhstan), Dzhangy Sagach (today Kazakhstan), Akmolinsk (today Kazakhstan), Lublin, Zamosc, Srodborow

Your educational level?

Graduated in Economics from the Institute of Planning and Statistics, Warsaw

What sort of work do/did you do?

Furrier, economist, translator, journalist, army service - head of the codes department, major in the Polish army, tour guide

How religious was your parents' home? How were you raised?

My father dressed traditionally, kept his head covered and wore a kaput [a long velvet overcoat]. He was never without a cap. He was a Hasid, a member of the Lubliner Rebbe's circle.

What is your mother tongue?

Yiddish

How many other languages do you speak?

Polish, Russian, German, English

If you were in an army, tell us which army and the dates

Soviet Army, 1941-43; Polish Army; 1944-60

Where were you during the Holocaust?

Karelia (today Russia), Gorky (today Russia)

What did you do after the Holocaust?

I returned to Poland; worked as an economist, translator, journalist

Siblings

Their names

Mojsze Zylberberg

Wigde Zylberberg

Duwydl Zylberberg

Surel Zylberberg

Where and when were they born?

Mojsze: Krasnik, 1908

Wigde: Krasnik, 1910/11

Duwydl: Krasnik, 1920

Surel: Krasnik, 1931

What is their mother tongue?

Yiddish

Their educational level?

Elementary education

Their occupations?

Mojsze: shopkeeper

Wigde: furrier

Where do/did they live?

Mojsze: Krasnik

Wigde: unidentified town in Wielkopolska (province in northwestern Poland)

Where else did they live?

-

Do they have children?

Mojsze has a girl

Where and when did they die?

In Belzec Death Camp in 1942

Spouse

Name?

Rachela Zylberberg (nee Zylberman)

Where and when was he/she born?

Lisznik, 8th September 1910

Where else did he/she live?

Krasnik, Gorky (today Nizhniy Novgorod, Russia), Dzhangy Sagach, Alma Ata (both today Kazakhstan), Warsaw

Is he/she Jewish?

Yes

What is his/her mother tongue?

Polish

His/her educational level?

Higher education

Occupation?

Archivist

Where and when did he/she die?

Warsaw, May 2001

Tell me anything you know about his/her siblings (Name, date of birth and death, occupation, place of residence, name of wife and children, whether their family is Jewish and whether it is religious).

Suraly Zylberman (no further information)

Children

Their names?

Elzbieta Nekanda-Trepka (nee Zylberberg)

Were they raised Jewish/do they identify themselves as Jews?

She wasn't raised Jewish, but now she identifies herself as a Jew.

Where and when were they born?

Warsaw, 1948

Where else did they live?

-

Their educational level?

Higher education

Their occupations?

-

How many grandchildren do you have?

Judyta Nekanda-Trepka, born June 1983, currently (2004) student of technology at Warsaw University

Father

His name?

Mordechaj Zylberberg

Where and when was he born?

Ozarow Kielecki, 1884/85

Where else did he live?

Krasnik

Where and when did he die?

Belzec Death Camp, 1942

What sort of education did he have?

Cheder

What sort of work did he do?

Furrier, owner of a cap-making workshop

How religious was he?

Religious; he was a Hasid, a member of the Lubliner Rebbe's circle.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

None

Tell me about his brothers and sisters. (name, date of birth and death, occupation, place of residence, family, etc.)

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
Binaly ? (nee Zylberberg)	Ozarow, 1890s - Israel, 1970s	No information	Husband (No further information)	Children (No further information)	No information

Where was he during the Holocaust?

Krasnik, perished in Belzec in 1942

Paternal grandfather

Your paternal grandfather's name?

No information

Where and when was he born?

Probably in Ozarow, date unknown

Where else did he live?

No information

Where and when did he die?

No information

What sort of education did he have?

Elementary education

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

Probably very religious

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

None


Tell me about his brothers and sisters.

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

No information



Your paternal grandmother's name?

No information

Where and when was she born?

No information

Where else did she live?

No information

Where and when did she die?

No information

What sort of education did she have?

Elementary education

What sort of work did she do?

Probably housewife

How religious was she?

Probably very religious

What was her mother tongue?

Yiddish


Tell me about his brothers and sisters.

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

No information



Her name?

Hinda Zylberberg (nee Nyrenberg)

Where and when was she born?

Krasnik, 1888/89

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Belzec Death Camp, 1942

What sort of education did she have?

Cheder

What sort of work did she do?

Housewife

How religious was she?

She was religious.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
Eli Nyrenberg	No information	Melamed in Krasnik	Ity Nyrenberg (nee ?) (No further information)	No information	No information
She had two more brothers, who immigrated to the USA before WWI	No information	No information	No information	No information	No information

Where was she during the Holocaust?

Krasnik, perished in Belzec in 1942



Your maternal grandfather's name?

Duwyd Nyrenberg

Where and when was he born?

Krasnik, date unknown

Where else did he live?

-

Where and when did he die?

Krasnik, 1926/27

What sort of education did he have?

Elementary education

What sort of work did he do?

No information

How religious was he?

He dressed traditionally; he was very religious – an Orthodox Jew.

What was his mother tongue?

Yiddish

Army service: which army and what years?

None

Tell me about his brothers and sisters.

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was he during the Holocaust?

Died before

Maternal grandmother



Your maternal grandmother's name?

Gitel Nyrenberg (nee ?)

Where and when was she born?

Krasnik, date unknown

Where else did she live?

-

Where and when did she die?

Krasnik, after 1935

What sort of education did she have?

Elementary education

What sort of work did she do?

Housewife, shopkeeper

How religious was she?

Very religious, wore a wig and dressed in dark colors.

What was her mother tongue?

Yiddish

Tell me about his brothers and sisters.

Name	Place and date of birth/death	Occupation	Biographical data and origins of spouse	Biographical data of children	Describe how religious they were
------	-------------------------------	------------	---	-------------------------------	----------------------------------

No information

Where was she during the Holocaust?

Died before